



Portico Healthnet
 Schools
 2610 University Avenue, Suite 550
 Saint Paul, MN 55114
 651-603-5100

Saint Paul Public

2102 University Avenue West
 Saint Paul, MN 55114
 651-632-3763 / 632-3746

**Building Bridges Permiso para información
 Mandar por fax a Julia al 651-603-5101**

Portico Healthnet y las Escuelas Públicas de San Pablo pueden compartir información sobre mi familia. La información compartida será la catalogada en la parte de abajo de esta forma – la cual es necesaria para ayudarnos a conseguir o mantener la cobertura médica.

La información compartida será usada para ayudarnos a aplicar o mantener la cobertura médica. No será usada para ninguna otra razón.

Puedo solicitar que Portico y las Escuelas Públicas de San Pablo dejen de compartir información en cualquier momento. Para hacer esto, debo ponerme en contacto con Portico o con las escuelas y presentar mi petición por escrito. Entiendo que si descontinuo este permiso, esto no se aplica a la información ya compartida.

Si firmo esta forma, la autorización terminará un año después de la fecha de mi firma. Si quiero que termine antes, me pondré en contacto con Portico o con las Escuelas Públicas de San Pablo.

Si lo deseo, puedo pedirle a Portico o las Escuelas de San Pablo los registros mantenidos. Puedo pedirlos para corregir cualquier información. Entiendo que las Escuelas Públicas de San Pablo no pueden requerir que mi niño (a) obtenga cobertura médica para poder recibir educación regular o especial. El tener o no tener cobertura médica no afecta la cantidad o el tipo de servicios que mi niño(a) recibe en la escuela.

Ni Portico o las Escuelas Públicas de San Pablo darán la información compartida a otro partido sin mi permiso.

Tanto Portico como las Escuelas Públicas de San Pablo mantendrán privada información de mi familia.

Sé que puedo pedirle a Portico o las Escuelas Públicas de San Pablo que se comuniquen conmigo, en la casa o en el trabajo, con todo lo relacionado a la adquisición o el cuidado de la cobertura médica.

Si tengo una queja sobre cómo Portico o las Escuelas Públicas de San Pablo manejan mi información privada, puedo ponerme en contacto con ellos directamente o puedo ponerme en contacto con la Oficina de Derechos Civiles llamando al 866-627-7748.

Firma del padre/ representante legal _____ **Fecha** _____

Información de remisión (por favor imprima)

Padre (s)/ Representante(s) Legal(es) _____

Dirección _____

Teléfono (Casa) _____ (Trabajo) _____ (Otro) _____

Número de niños en la familia: edad 0 a 5 _____ 6 a 18 _____ Número de adultos en la familia _____

Las oficinas de Portico pueden comunicarse con las Escuelas Públicas de San Pablo acerca del estatus de cobertura médica de mi familia. Sí No

Services Provided? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If yes, date of initial service _____
This referral originated at: <input type="checkbox"/> ECS <input type="checkbox"/> SPC

